



衛生福利部

Ministry of Health and Welfare

促進全民健康與福祉

COVID-19 新たに本土症例 321 例 輸入 2 例 修正で 400 例追加

衛生福利部

www.mohw.gov.tw

2020-05-22

來源： 疾病管制署

中央流行疫情指揮センターは、「本 5 月 22 日、台湾では新たに COVID-19 確診症例が 323 例増えたが、それぞれ本土症例 321 例及び、輸入症例 2 例 (第 3462 号、3867 号) になった。更に、本土症例 400 例が、先週各曜日患者数に修正反映され、確診症例中新たに 2 例 (第 3097 号、3553 号) が死亡した」と発表した。

指揮センターは、「本日、新たに 321 人の国内症例が見つかったが、5 歳から 90 代までの男性 162 人、女性 159 人で、発病日/検査日については、2021 年 5 月 10 日～5 月 21 日であった。修正され各曜日に追加された 400 人の内訳は、5 歳から 90 代までの男性 185 人、女性 215 人で、発病日/検査日については、2021 年 5 月 7 日～5 月 20 日であった。上述の患者分布をみると、新北市が 384 例と最多だが、うち板橋区で 103 例が最多だ。これに、台北市の 269 例 (最多は萬華区の 174 例) が続き、桃園市 20 例、台中市 11 例、基隆市 9 例、屏東県 5 例、彰化県及び高雄市各 4 例、宜蘭県、新竹市及び花蓮県各 3 例、新竹県 2 例、台南市と苗栗県、南投県、雲林県各 1 例となっている。このうち、萬華活動歴関連 258 例、茶芸館関連 100 例、某社会団体関連 4 例、果物屋台商人関連 3 例、関連が不明なもの 121 例、感染源調査中 155 例となっている。関連調査が今もなお進められている。」と発表した。

指揮センターは、「新たに増えた死亡例中、第 3097 号は 80 代男性で、5 月 19 日夜、咳や発熱、穀油困難及び前進の倦怠感などの症状が出て病院に送られたが 5 月 20 日に死亡、検査の結果本日確定診断された。家族の話では、患者は萬華区での行動歴はなく、確診症例にも接触していないという。

第 3553 号は 70 代男性だが、これまでに確診症例との接触があった。彼は 5 月 18 日に衛生単位により在宅隔離者としてリスト化されたが、5 月 19 日に病院で検査を受けていたが、衛生単位が電話をした際には症状はないと答えていたが、5 月 21 日に患者が心肺停止状態にあることを家人が発見、当日死亡宣告がなされていたが、検査を経て本日確定診断された (Ct 値 14)」としている。

指揮センターは、「輸入症例第 3462 号は台湾籍の 30 代男性だが、2021 年 1 月初旬にフィリピンで鼻水などの症状が出、1 月 13 日、20 日に受けた現地での検査で陽性となったが治療は受けていなかった。その後、2 月から 4 月までの間に 4 回の陰性証明を取得し、出国前 72 時間以内の陰性証明をもって 4 月 8 日に帰台した。台湾に戻ってからは無症状であり、4 月 23 日の検査結果もまた陰性であった。業務上の必要性から、5 月 19 日に『自費検査』を受けたところ、本日確定診断された (フィリピンで 1 月に COVID-19 陽性となった人が治療を受けないまま 4 度もの検査を受けて陰性となり、出国前 72 時間以内の陰性証明をもって 4 月 8 日に来台し、隔離期間満了後に『自費検査』を受けたところ、入国後 45 日目にして確定診断されたということです)。

第 3867 号は、英国籍の 30 代男性で、出国前 72 時間以内の陰性証明をもって 4 月 28 日に就労のため来台した。台湾滞在中は無症状であったが、5 月 21 日に自主健康管理期間が満了し、仕事の必要性から自費検査を受けたところ本日確定診断された (出国前 72 時間以内の陰性証明をもって 4 月 28 日に来台し、隔離期間満了後に『自費検査』を受けたところ、入国後 25 日目にして確定診断されたということです)。

指揮センターは、これまでに新型コロナウイルス肺炎に関する通報は、国内累計で 337,455 例 (排除された 298,513 例を含む) となった。そのうち確診症例数は 3,862 例であり、夫々輸入症例 1,108 例、本土症例 2,701 例、敦睦艦隊 36 例、航空機感染 2 例及び不明 1 例、調査中 14 例となっている；この他、症例番号 530、第 1589 号、1676 号、1591 号、1886 号、第 2067 号、2068 号、2528 号及び第 2530 号の 9 例が欠番となった。確診症例中死亡者数は 17 例になったとしている。

指揮センターは、市民に対し、手指衛生や咳エチケット、マスク着用などの个人防护措置を採り、不要不急の外出や活動或いは集会への参加を控え、ヒトで込み合う場所や感染リスクの高い地区に出入りする

ことを避け、自発的に各項予防管理措置に協力し、皆でコミュニティの防御ラインを確保してほしいと再度訴える。

<https://www.mohw.gov.tw/cp-16-60899-1.html>

The command center announced that there were 321 new cases of local migration, 2 cases of overseas immigration, and 400 cases of correction and return to each day of last week.

Ministry of Health and Welfare
Department

www.mohw.gov.tw

2020-05-22

Source: Disease Control

The Central Epidemic Command Center announced today (22) that there are 323 confirmed cases of COVID-19 in China today, 321 local cases and 2 overseas immigration cases (Case 3462, Case 3867). Further, 400 local cases were corrected and returned to cases on each day of last week. There were 2 new deaths among the confirmed cases (Case 3097, Case 3553).

The command center said, the 321 newly-added local cases today are 162 males and 159 females, aged between 5 and 90 years old, and the date of onset/checking date is between May 10 and May 21, 2021; Among the 400 corrected regression cases, there were 185 males and 215 females. The age ranged from under 5 to over 90. The date of onset/checking date ranged from May 7 to May 20. The distribution of the above-mentioned cases is 384 in New Taipei City with the largest number and 103 in Banqiao District. Followed by 269 cases in Taipei City, 174 cases in Wanhua District, 20 cases in Taoyuan City, 11 cases in Taichung City, 9 cases in Keelung City, 5 cases in Pingtung County, 4 cases each in Changhua County and Kaohsiung City, Yilan County, Hsinchu City, 3 cases each in the city and Hualien County, 2 cases in Hsinchu County, and 1 case each in Tainan City, Miaoli County, Nantou County, and Yunlin County. Among them, 258 cases were related to Wanhua's activity history, 100 cases were related to tea art houses, 4 cases were related to a certain society, 3 cases were related to a fruit merchant, 80 cases were related to other known sources of infection, 121 cases were unidentified, and 155 cases were affected by the epidemic. Related epidemic investigations are ongoing.

Among the new deaths, case 3097 was a 80-year-old man who was sent to the hospital on the evening of May 19 due to cough, fever, dyspnea, and general fatigue. He died on May 20 and was diagnosed today after examination. The family members said that the case had no history of activities in Wanhua District and no contact with confirmed cases.

Case 3553 is a male in his 70s who has been in contact with a confirmed case. He was listed as home quarantine by the health unit on May 18, and went to the hospital for examination on May 19. The health unit stated that he was asymptomatic during a telephone interview. On May 21, the family found that the case had no breathing and heartbeat. He was declared dead on the same day. The diagnosis was confirmed today, with a Ct value of 14.

The command center pointed out that the imported case 3462 is a Taiwanese male in his 30s. He had runny nose and other symptoms in the Philippines in early January this year. He tested positive in the local area on January 13th and 20th and did not receive treatment. He subsequently obtained 4 negative certificates from February to April. He entered the Philippines on April 8 and had a negative test report within 3 days before the flight. He was asymptomatic during his stay in Taiwan, and the test result on April 23 was also negative. Due to work needs, the case was tested at its own expense on May 19, and the diagnosis was confirmed today (Ct value 34, the second PCR test result was negative).

Case 3867 is a British male in his 30s. He came to work in Taiwan from the UK on April 28 and had a negative test report within 3 days before the flight. During his stay in Taiwan, he was asymptomatic. After the end of his independent health management on May 21, he was examined at his own expense due to work needs, and he was diagnosed today.

The command center's data shows there have been a total of **337,455** notifications related to novel coronavirus pneumonia in China (including **298,513** excluded cases). Among them, **3,862** cases were confirmed, **1,108** cases imported from abroad, **2,701** local cases, **36** cases of Dunmu fleet, **2** cases of aircraft infection and **1** case of unknown and **14** cases are under investigation; Further, other **9** cases (case **530, 1589, 1676, 1591, 1886, 2067, 2068, 2528** and **2528**) were removed. Among the confirmed cases, **17** people died.

The command center urged the public again to implement personal protective measures such as hand hygiene, cough etiquette, and wearing masks to reduce unnecessary movement, activities or gatherings. Avoid entering and exiting crowded places or areas with a high risk of infection transmission, and actively cooperate with various epidemic

..... 以下是中国語原文

指揮中心公布新增 321 例本土、2 例境外移入個案，另有 400 例校正回歸上週各日個案

衛生福利部

www.mohw.gov.tw

2020-05-22

來源： 疾病管制署

中央流行疫情指揮中心今(22)日公布今日國內 323 例 COVID-19 確定病例，分別為 321 例本土及 2 例境外移入(案 3462、案 3867)。另有 400 例本土個案為校正回歸上週各日個案。確診個案中新增 2 例死亡(案 3097、案 3553)。

指揮中心表示，今日新增之 321 例本土病例，為 162 例男性、159 例女性，年齡介於未滿 5 歲至 90 多歲，發病日/採檢日介於今(2021)年 5 月 10 日至 5 月 21 日；校正回歸個案 400 例中，為 185 例男性、215 例女性，年齡介於未滿 5 歲至 90 多歲，發病日/採檢日介於 5 月 7 日至 5 月 20 日。上述個案分布以新北市 384 例最多(以板橋區 103 例為多)，其次為臺北市 269 例(以萬華區 174 例為多)，桃園市 20 例、臺中市 11 例、基隆市 9 例、屏東縣 5 例、彰化縣及高雄市各 4 例、宜蘭縣、新竹市及花蓮縣各 3 例、新竹縣 2 例、臺南市、苗栗縣、南投縣、雲林縣各 1 例。其中萬華活動史相關 258 例、茶藝館相關 100 例、某社團相關 4 例、某水果商相關 3 例、其他已知感染源 80 例、關聯不明 121 例、疫調中 155 例。相關疫情調查持續進行中。

指揮中心說明，新增死亡個案中，案 3097 為 80 多歲男性，5 月 19 日晚間因咳嗽、發燒、呼吸困難及全身倦怠等症狀送醫，於 5 月 20 日死亡，經採檢於今日確診。家屬表示個案無萬華區活動史，亦無接觸確診個案。案 3553 為 70 多歲男性，曾接觸過確診者，5 月 18 日由衛生單位匡列為居家隔離，5 月 19 日至醫院採檢，衛生單位電訪時自述無症狀，5 月 21 日家人發現個案無呼吸心跳，當日宣告死亡，經採檢於今日確診，Ct 值 14。

指揮中心指出，境外移入病例案 3462 為本國籍 30 多歲男性，今年 1 月初在菲律賓曾有流鼻水等症狀，1 月 13 日、20 日於當地檢驗陽性，未接受治療，後續分別於 2 月至 4 月間取得 4 次陰性證明，4 月 8 日自菲律賓入境，持有搭機前 3 日內檢驗陰性報告，在臺期間均無症狀，4 月 23 日採檢結果亦為陰性。個案因工作需求，於 5 月 19 日自費採檢，於今日確診 (Ct 值 34，第 2 次 PCR 採檢結果為陰性)。案 3867 為英國籍 30 多歲男性，4 月 28 日自英國來臺工作，持有搭機前 3 日內檢驗陰性報告，在臺期間均無症狀，5 月 21 日自主健康管理結束後因工作所需自費採檢，於今日確診。

指揮中心統計，截至目前國內累計 337,455 例新型冠狀病毒肺炎相關通報(含 298,513 例排除)，其中 3,862 例確診，分別為 1,108 例境外移入，2,701 例本土病例，36 例敦睦艦隊、2 例航空器感染、1 例不明及 14 例調查中；另 9 例(案 530、案 1589、1676、1591、1886、2067、2068、2528、2530)移除為空號。確診個案中，17 例死亡。

指揮中心再次呼籲，民眾應落實手部衛生、咳嗽禮節及佩戴口罩等個人防護措施，減少不必要移動、活動或集會，避免出入人多擁擠的場所，或高感染傳播風險場域，並主動積極配合各項防疫措施，共同嚴守社區防線。